Further Information

Instructions

AR قم بتنزيل تطبيق "Yale Home"، أضف جهازًا جديدًا، وعندما يُطلب منك إمسح رمز الرد السريع للحصول على تعليمات الإعداد الكاملة

BG Изтеглете приложението "Yale Home", добавете ново устройство и след сканиране на "QR" кода ще получите пълни инструкции за настройка

CZ Stáhněte si aplikaci „Yale Home", přidejte nové zařízení a po zobrazení výzvy naskenujte „QR", kód abyste získali úplné pokyny pro nastavení

DE Lade die "Yale Home" - App herunter, füge ein neues Gerät hinzu und scanne bei Aufforderung den "QR" -Code, um eine vollständige Installationsanleitung zu erhalten

DK Download appen "Yale Home", tilføj en ny enhed, og scannér "QR" -koden for at få fuld installationsinstruktioner, når du bliver bedt om det

EE Laadige alla rakendus „Yale Home", lisage uus seade ja täielike seadistusjuhiste vajadusel skaneerige QR-kood

EN Download the "Yale Home" app, add a new device, and when prompted scan the 'QR' code for full setup instructions

ES Descarga la aplicación "Yale Home", agrega un nuevo dispositivo y, cuando se solicite, escanea el código "QR" para obtener instrucciones completas de configuración

FI Lataa "Yale Home" -sovellus, lisää uusi laite ja skannaa "QR" -koodi nähdäksesi asennusohjeet

FR Téléchargez l'application Yale Home et ajoutez un nouvel appareil. Lorsque vous y êtes invité, scannez ensuite le code QR du produit pour obtenir les instructions complètes d'installation

GR Κάντε λήψη της εφαρμογής "Yale Home", προσθέστε μια νέα συσκευή και, όταν σας ζητηθεί, σαρώστε τον κώδικα "QR" για πλήρεις οδηγίες εγκατάστασης

HE הורידו את האפליקציה "Yale Home", הוסיפו מכשיר חדש, כשתתבקשו, יש לסרוק את קוד ה- QR להוראות התקנה מלאות.

HR Preuzmite aplikaciju "Yale Home", dodajte novi uređaj i kada se od vas zatraži skenirajte "QR" kod za potpune upute o postavljanju

Instructions (Ctnd)

HU Töltse le a „Yale Home" alkalmazást, adjon hozzá egy új eszközt, és amikor a rendszer kéri, olvassa be a „QR" kódot a teljes telepítési útmutatóért

IT Scarica l'app "Yale Home", aggiungi un nuovo dispositivo e, quando richiesto, esegui la scansione del codice "QR" per istruzioni complete sulla configurazione

LT Atsisiųskite mobiliąją aplikaciją „Yale Home", pridėkite naują įrenginį ir paprašius nuskaitykite „QR" kodą, kad gautumėte visas sąrankos instrukcijas

LV Lejupielādējiet lietotni "Yale Home", pievienojiet jaunu ierīci un, kad tas tiek prasīts, noskenējiet "QR" kodu, lai iegūtu pilnīgas iestatīšanas instrukcijas

MT Niżżel l-app "Home Yale", żid apparat ġdid, u meta tkun imħeġġeġ tiskannja l-kodiċi "QR" għal struzzjonijiet ta 'installazzjoni sħiħa

NL Download de app "Yale Home", voeg een nieuw apparaat toe en scan de "QR" -code voor volledige installatie-instructies

NO Last ned "Yale Home"-appen, legg til en ny enhet, og skann QR-koden for fullstendige installasjonsinstruksjoner når du blir bedt om det.

PL Pobierz aplikację „Yale Home", dodaj nowe urządzenie, a po wyświetleniu monitu zeskanuj kod „QR", aby uzyskać pełne instrukcje konfiguracji

PT Baixe o aplicativo "Yale Home", adicione um novo dispositivo e, quando solicitado, digitalize o código "QR" para obter instruções completas de configuração

RO Descărcați aplicația „Yale Home", adăugați un dispozitiv nou, iar când vi se solicită, scanați codului „QR" pentru a primi instrucțiuni complete de configurare

SI Prenesite aplikacijo "Yale Home", dodajte novo napravo in po navodilu skenirajte "QR" kodo za celotna navodila za namestitev

SK Stiahnite si aplikáciu „Yale Home", pridajte nové zariadenie a po zobrazení výzvy vyhľadajte úplné pokyny pre nastavenie kódu „QR"

SV Ladda ner appen "Yale Home", lägg till en ny enhet och skanna "QR" -koden för fullständiga installationsinstruktioner när du uppmanas

TR "Yale Home" uygulamasını indirin, yeni bir cihaz ekleyin ve kurulum talimatları için 'QR' kodunu taratın

Phone Compatibility

AR للتوافق مع الهاتف، يرجى التحقق - www.yalehome.com/yaleapp

BG За съвместимост на телефона, моля, проверете - www.yalehome.com/yaleapp

CY/GR Για συμβατότητα με το τηλέφωνό σας, ελέγξτε - www.yalehome.com/yaleapp

CZ Kompatibilitu s telefonem naleznete na adrese www.yalehome.com/yaleapp

DE Eine Liste kompatibler Smartphones gibt es auf: www.yalehome.com/yaleapp

DK Kontroller - www.yalehome.com/yaleapp for telefonkompatibilitet

EE Telefoni ühilduvuse kohta saate teavet aadressilt www.yalehome.com/yaleapp

EN For phone compatibility, please check - www.yalehome.com/yaleapp

ES Para conocer la compatibilidad del teléfono, consulta - www.yalehome.com/yaleapp

FI Tarkista puhelimen yhteensopivuus - www.yalehome.com/yaleapp

FR Pour vérifier la compatibilité de votre téléphone, veuillez-vous rendre ici - www.yalehome.com/yaleapp

HE לקבלת תאימות טלפונית, אנא בדוק -www.yalehome.com/yaleapp

HR Za kompatibilnost telefona provjerite - www.yalehome.com/yaleapp

IT Per la compatibilità del telefono, consultare - www.yalehome.com/yaleapp

LT Norėdami sužinoti apie telefono suderinamumą, apsilankykite svetainėje www.yalehome.com/yaleapp

Phone Compatibility (Ctnd)

LV Lai uzzinātu par tālruņa saderību, lūdzu, pārbaudiet - www.yalehome.com/yaleapp

MT Għall-kompatibilità tat-telefon, jekk jogħġbok iċċekkja - www.yalehome.com/yaleapp

NL Kijk voor telefooncompatibiliteit op - www.yalehome.com/yaleapp

NO For telefonkompatibilitet, vennligst sjekk - www.yalehome.com/yaleapp

PL Aby sprawdzić kompatybilność telefonu, sprawdź - www.yalehome.com/yaleapp

PT Para compatibilidade do telefone, verifique - www.yalehome.com/yaleapp

RO Pentru compatibilitatea telefonului, vă rugăm să verificați - www.yalehome.com/yaleapp

SI Glede združljivosti telefona preverite - www.yalehome.com/yaleapp

SV För telefonkompatibilitet, kontrollera - www.yalehome.com/yaleapp

TR Telefon uyumluluğu için lütfen kontrol ediniz - www.yalehome.com/yaleapp

Declaration of Conformity

BG Сьстоящото ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland декларира, че този тип радиосъоръжение Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.yalehome.com/DoC

CY/GR Με την παρούσα ο/η ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), πληροί την οδηγία 2014/53/ ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.yalehome.com/DoC

CZ Tímto ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland prohlašuje, že typ rádiového zařízení Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.yalehome.com/DoC

DE Hiermit erklärt ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland dass der Funkanlagentyp Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.yalehome.com/DoC

DK Hermed erklærer ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland at radioudstyrstypen Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.yalehome.com/DoC

EE Käesolevaga deklareerib ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland et käesolev raadioseadme tüüp Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), vastab direktiivi 2014/53/ EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.yalehome.com/DoC

Declaration of Conformity (Ctnd)

EN Hereby, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland declares that the radio equipment type Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.yalehome.com/DoC

ES Por la presente, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland que el tipo de equipo radioeléctrico Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.yalehome.com/DoC

FI ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland, että radiolaitetyyppi Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.yalehome.com/DoC

FR Le soussigné, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland déclare que l'équipement radioélectrique du type Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.yalehome.com/DoC

HR ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), u skladu s Direktivom 2014/53/ EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.yalehome.com/DoC

Declaration of Conformity (Ctnd)

HU ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland igazolja, hogy a Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.yalehome.com/DoC

IT Il fabbricante, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.yalehome.com/DoC

LT Aš, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.yalehome.com/DoC

LV Ar šo ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland deklarē, ka radioiekārta Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.yalehome.com/DoC

MT B'dan, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.yalehome.com/DoC

NL Hierbij verklaar ik, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland dat het type radioapparatuur Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.yalehome.com/DoC

Declaration of Conformity (Ctnd)

NO Herved erklærer ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland at radioenhetene i Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-samsvarserklæringens fulle tekst kan finnes på følgende internettadresse: www.yalehome.com/DoC

PL ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.yalehome.com/DoC

PT O(a) abaixo assinado(a) ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland declara que o presente tipo de equipamento de rádio Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.yalehome.com/DoC

RO Prin prezenta, ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland declară că tipul de echipamente radio Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.yalehome.com/DoC

SK ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), je v súlade so smerni¬cou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.yalehome.com/DoC

SI ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland potrjuje, da je tip radijske opreme Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.yalehome.com/DoC

Declaration of Conformity (Ctnd)

SV Härmed försäkrar ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland att denna typ av radioutrustning Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.yalehome.com/DoC

TR ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40, 4940 AA Raamsdonksveer, Nederland, radyo ekipmanı tipi Yale Smart Opener (YRDC-2 / IES-D320W)' and 'Yale Wireless DPS (M2), ürünlerinin; 2014/53 /EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.yalehome.com/DoC

Australia & New Zealand Statement
(EN) This product complies with the applicable Regulatory Compliance Mark (RCM) requirements for Australia and New Zealand.

Importer Address:

ASSA ABLOY Nederland B.V., Postbus 40,
4940 AA Raamsdonksveer, Nederland

ASSA ABLOY LTD, School Street, Willenhall,
WV13 3PW, UK

Yale Warranty
AUSTRALIAN CONSUMER LAW GUARANTEES

1. Warranty-ASSA ABLOY also warrants that each of its YALE branded products with which this document is given will be free of defects in material and workmanship (including mechanical parts) for a period of 10 years from the date of purchase of the product, subject to the limitations and exclusions set out below ("Warranty").

2. Limitations - Unless otherwise expressly provided for in writing and subject to the exclusions set out in this Warranty: **a. Electrical and Electronic Components** - Electrical and Electronic components used in ASSA ABLOY's YALE branded products (excluding batteries) are warranted will be free of defects in material and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase. Batteries are not covered by the Warranty. **b. Keys** - Keys used in ASSAABLOY's YALE branded products are warranted will be free of defects in material and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase. **c. Finish** - The Warranty does not apply to the finishes of YALE branded products nor to cosmetic or appearance damage. **d. Stainless Steel** -Stainless Steel is not stain free but stains less, compared to ordinary carbon steel. Tea staining is a natural process that may happen to stainless steel products if not cleaned regularly and pursuant to ASSA ABLOY instructions. The Warranty therefore does not cover tea staining of Stainless Steel products.

3. Claiming on the Warranty
(a) i. If you purchased a YALE branded product from a retailer or other reseller (as opposed to direct from ASSA ABLOY) and wish to claim on the Warranty to the retailer or other reseller, you must, at your own expense:
(A) return the product securely packed to protect against damage to the product; and (B) provide details of: i. the claim on the Warranty; ii. proof of original purchase; and iii. your name, address, email address (if you have one) and telephone number, to the retailer or other reseller from whom you originally purchased the product, within the respective warranty period referred to above.
ii. (A) If you purchased a YALE branded product direct from ASSA ABLOY or otherwise wish to claim on the Warranty direct to ASSA ABLOY, you must, at your own expense: i. first contact the ASSA ABLOY Customer Service Department at the contact details below to: a. provide ASSA ABLOY with details of the claim on the Warranty, b. organise to provide ASSA ABLOY with proof of original purchase; and c. obtain a Case Number, ii. securely pack the product to protect against damage to the product; iii. include a copy of the original proof of purchase in the packaging; iv. clearly mark the Case Number on the outside of the packaging; and then return the product direct to ASSA ABLOY at the address below, within the respective warranty period referred to above.

Yale Warranty (Ctnd)
AUSTRALIAN CONSUMER LAW GUARANTEES

(Bl Products returned direct to ASSA ABLOY without a Case Number may not be accepted by ASSA ABLOY. (Cl The issue of a Case Number and acceptance of returned products by ASSMBLOY's staff does not constitute acceptance by ASSA ABLOY of the claim on the Warranty.
(bl ASSA ABLOY will (or authorise the retailer or other reseller from whom you originally purchased the product to) assess any claim you may make on the Warranty and if, in ASSAABLOY's reasonable opinion, the Warranty applies, ASSA ABLOY will at its own option and cost (or authorise the retailer or other reseller from whom you originally purchased the product to): i. provide you with the same or (if the same product is no longer available) the closest similar ASSA ABLOY YALE branded product; ii. repair the product and return it to you; or iii. refund the price you paid for the product. This is the only obligation of ASSA ABLOY under the Warranty. ASSA AB LOY will bear its own expenses of doing those things, and you must bear any other expenses of claiming on the Warranty.
(c) If products are returned to ASSA ABLOY for which, in ASSAABLOY's reasonable opinion, the Warranty does not apply, the products will be returned to you freight collect.

4. Exclusions
The Warranty does not apply to: **a.** ASSAABLOY's YALE branded products which have been improperly installed or fitted or for which the ASSA ABLOY's installation and fitting instructions have not been followed; **b.** ASSA ABLOY's YALE branded products which have not been properly maintained in accordance with ASSAABLOY's care and maintenance recommendations (ASSA ABLOY's care and maintenance recommendations can be found at www.yalehome.com.au); **c.** ASSA ABLOY's YALE branded products with which batteries other than those specified by ASSAABLOY have been used; **d.** ASSA ABLOY's YALE branded products which have been used in a way or manner not within the scope and limitations of the technical and other specifications for the products published from time to time by ASSA ABLOY;
e. ASSAABLOY's YALE branded products which are made using components or specifications provided or requested by someone other than ASSA ABLOY;
f. fair wear and tear; **g.** ASSA ABLOY's YALE branded products which have been modified or repaired without the written authorisation of ASSA ABLOY;

Yale Warranty (Ctnd)
AUSTRALIAN CONSUMER LAW GUARANTEES

h. ASSA ABLOY's YALE branded products with which substitute or replacement parts or cylinders, other than genuine ASSA ABLOY parts or cylinders, have been used; **i.** ASSA ABLOY's YALE branded products which have been subject to accident, abuse, misuse, neglect or damage; **j.** defects or deterioration caused to ASSA ABLOY's YALE branded products from being exposed to corrosives, including (without limitation) vapours, chemicals, abrasive compounds, contamination, pollution, coastal air, salt spray, high humidity; **k.** ASSA ABLOY's YALE branded products which are not new when purchased by the original purchaser; **l.** anyone other than original purchasers of new ASSAABLOY's YALE branded products; **m.** ASSAABLOY's YALE branded products which are sold by ASSA ABLOY or a retailer of other reseller of ASSA ABLOY as 11 B" class or seconds; **n.** ASSA ABLOY's YALE branded products which were not originally sold in Australia by ASSA ABLOY; **o.** ASSAABLOY's YALE branded products which have had any of the brands, marks, patented plates, numbers or other information of ASSA AB LOY on the products defaced or removed; **p.** the removal, refitment or replacement of ASSA ABLOY's YALE branded products or associated charges; or **q.** personal injury, property damage direct, indirect, special or consequential loss or damage, howsoever caused.

5. Australian Consumer Law Requirements
The Australian Consumer Law also requires ASSA ABLOY to state in relation to the Warranty that:
a. ASSA ABLOY gives the Warranty and the name, address, telephone number and email address of ASSA ABLOY are:

ASSA ABLOY Australia Pty. Ltd.
ACN 907 451 086
235 Huntingdale Road, Oakleigh, Victoria 31661300warranty@assaabloy.com
Tel: 1300WARRANTY

b. The Warranty is in addition to other rights and remedies you may have under a law in relation to the goods to which the Warranty relates.
c. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Legal Guarantee

AR يمكن العثور على شروط وأحكام ضمان المنتج هنا

BG Можете да намерите гаранционните условия за продукта тук - www.yalehome.com/guarantee

CY/GR Μπορείτε να βρείτε τους όρους και τις προϋποθέσεις εγγύησης προϊόντος εδώ - www.yalehome.com/guarantee

CZ Záruční podmínky produktu najdete zde - www.yalehome.com/guarantee

DE Garantiebedingungen finden Sie unter - www.yalehome.com/guarantee

DK Vilkår og betingelser for produktgaranti kan findes her - www.yalehome.com/guarantee

EE Toote garantiitingimused leiate siit - www.yalehome.com/guarantee

EN Product guarantee terms and conditions can be found here - www.yalehome.com/guarantee

ES Los términos y condiciones de la garantía del producto se pueden encontrar aquí.: www.yalehome.com/guarantee

FI Tuotteen takuuehdot löytyvät täältä - www.yalehome.com/guarantee

FR Vous pouvez trouver les conditions de garantie du produit ici - www.yalehome.com/guarantee

HE פרטים אודות אחריות המוצר ניתן למצוא כאן - www.yalehome.com/guarantee

HR Ovdje možete pronaći uvjete garancije za proizvod - www.yalehome.com/guarantee

IT I termini e le condizioni di garanzia del prodotto sono disponibili qui - www.yalehome.com/guarantee

Legal Guarantee (Ctnd)

LT Informacija apie produkto garantiją rasite čia - www.yalehome.com/guarantee

LV Produktu garantijas nosacījumus varat atrast šeit - www.yalehome.com/guarantee

MT It-termini tal-Garanzija tal-Prodott jistgħu jinstabu hawn - www.yalehome.com/guarantee

NL Informatie over productgarantie is te vinden op - www.yalehome.com/guarantee

NO Vilkår og betingelser for produktgaranti finnes her - www.yalehome.com/guarantee

PL Warunki gwarancji produktu można znaleźć tutaj - www.yalehome.com/guarantee

PT Os termos de garantia do produto podem ser encontrados aqui - www.yalehome.com/guarantee

RO Termenii de garanție ai produselor îi găsiți aici - www.yalehome.com/guarantee

SI Garancijske pogoje za izdelke najdete tukaj - www.yalehome.com/guarantee

SV Information och villkor för produktgaranti finns under - www.yalehome.com/guarantee

TR Ürünün garanti şart ve koşullarına buradan ulaşabilirsiniz. - www.yalehome.com/guarantee

Frequency and Power

Product		Radio Frequency	Max Radio Power
Yale Smart Opener YRDC-2	WiFi (IEEE 802.11b/g/n) (IEEE 801.11d)	2.4GHz, channel 1-13*	+18dBm
	Bluetooth Low Energy	2.4GHz channel 0-39	+10dBm
Yale Wireless DPS M2	Bluetooth Low Energy	2.4GHz channel 0-39	+4dBm

* Maximum supported channels depends on the region

FR TRIEZ RÉEMPLOYEZ RECYCLEZ — ASSOCIATION OU DISTRIBUTEUR OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

[DE] Belehrung nach § 18 Batteriegesetz (BattG)
Achten Sie darauf, dass Sie Ihre alten Batterien, so wie es der Gesetzgeber vorschreibt, an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort abgeben. Die Entsorgung über den gewöhnlichen Hausmüll ist verboten und verstößt gegen das Batteriegesetz. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Gerne können Sie auch die bei uns erworbenen Batterien nach dem Gebrauch an uns unentgeltlich zurückgeben. Die Rücksendung der Batterien an uns muss in jedem Fall ausreichend frankiert erfolgen. Sollten Sie Batterien in Deutschland erworbener Produkte direkt an uns zurücksenden wollen, richten Sie die Rücksendung bitte an:
ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH
Attilastraße 61 – 67, 12105 Berlin, DEUTSCHLAND
Telefon: +49 (0)30 / 8106-0, E-Mail: berlin@assaabloy.com
Batterien und Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne deutlich erkennbar gekennzeichnet. Desweiteren befindet sich unter dem Symbol der durchgekreuzten Mülltonne die chemische Bezeichnung der entsprechenden Schadstoffe. Beispiele hierfür sind: (Pb) Blei, (Cd) Cadmium, (Hg) Quecksilber.
Weitere detaillierte Hinweise zur Batterieverordnung erhalten Sie beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (www.bmu.de/abfallwirtschaft).

Questions?

www.yalehome.com/yaleapp

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Yale Home

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S.and other countries and regions.
App Store is a service mark of Apple Inc.

Google and Google Play are trademarks of Google LLC.

Google Assistant is not available in certain languages and countries.

For information on Amazon Alexa skills and country compatibility please refer to Amazon's website.

To control this HomeKit-enabled accessory, the latest version of iOS or iPadOS is recommended.

Part of ASSA ABLOY

⚠ Cell Battery Information

AR يحتوي هذا المنتج على بطاريات ليثيوم لذلك يجب الإحتفاظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال. ابتلاع البطاريات يمكن أن يسبب حروقًا داخلية شديدة في غضون ساعتين فقط ويمكن أن يؤدي إلى الوفاة. إذا اعتقدت أن البطارية قد ابتلعت أو وضعت داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية على الفور.

BG Този продукт съдържа литиеви батерии, които трябва да се пазят далеч от деца. Ако бъдат погълнати, батериите могат да причинят сериозни вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведат до смърт. Ако мислите, че батериите може да са били погълнати или поставени в която и да е част от тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

CZ Tento produkt obsahuje lithiové baterie, které musí být drženy mimo dosah dětí. Při spolknutí mohou baterie během pouhých 2 hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny, které mohou vést ke smrti. Pokud si myslíte, že by baterie mohly být spolknuty nebo vloženy do některé části těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

DE Dieses Produkt enthält Lithiumbatterien, die von Kindern ferngehalten werden müssen. Wenn sie verschluckt werden, können die Batterien innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen, die zum Tod führen können. Sobald der Verdacht besteht, dass die Batterie verschluckt oder in einem Körperteil eingesetzt wurde, sollte unverzüglich ein Arzt aufgesucht werden.

DK Dette produkt indeholder lithium-batterier, som skal opbevares væk fra børn. Hvis batterier sluges, kan de forårsage alvorlige interne forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden. Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

EE See toode sisaldab liitiumpatareisid, mida tuleb hoida lastest eemal. Allaneelamisel võivad patareid põhjustada tõsiseid sisemisi põletusi vaid 2 tunniga ja lõppeda surmaga. Kui on kahtlus, et patareid võidi alla neelata või mõnesse kehaossa asetada, pöörduge viivitamatult arsti poole.

⚠ Cell Battery Information (Ctnd)

EN This product contains lithium batteries, which must be kept away from children. If swallowed, batteries can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

ES Este producto contiene pilas de litio, que deben mantenerse fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, las pilas pueden causar graves quemaduras internas en sólo 2 horas y pueden provocar la muerte. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

FI Tämä tuote sisältää litium-paristoja. Paristot tulee pitää poissa lasten ulottuvilta. Nielty paristo voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa nielemisestä ja voi pahimmillaan johtaa kuolemaan. Hakeudu välittömästi lääkäriin, mikäli epäilet, että paristo on nielty.

FR Ce produit contient des piles au lithium, qui doivent être gardées loin des enfants. Avalées, les piles peuvent causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

GR Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες λιθίου, οι οποίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσουν σε θάνατο. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.

HE מוצר זה מכיל סוללות ליתיום, יש להרחיק מילדים. אם נבלע, סוללות עלולות לגרום לכוויות פנימיות חמורות תוך שעתיים בלבד ועלולות להוביל למוות. אם אתם חושבים שסוללות אולי נבלעו או הונחו בתוך חלק כלשהו בגוף, יש לפנות לטיפול רפואי מיידי.

HR Ovaj proizvod sadrži litijeve baterije koje se moraju držati podalje od djece. Ako se progutaju, baterije mogu izazvati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i mogu dovesti do smrti. Ako mislite da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

⚠ Cell Battery Information (Ctnd)

HU Ez a termék lítium akkumulátorokat tartalmaz, mely gyermekektől távol tartandó. Lenyelése komoly belső égési sérüléseket okozhat 2 órán belül és halálhoz is vezethet. Amennyiben azt észleli, hogy az akkumulátort lenyelték vagy a test bármelyik üregébe lett helyezve, azonnal kérjen orvosi segítséget.

IT Questo prodotto contiene batterie al litio, che devono essere tenute lontane dalla portata dei bambini. Se ingerite, le batterie possono causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e possono portare alla morte. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico o a un Pronto Soccorso.

LT Šiame gaminyje yra ličio baterijų, kurias reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, baterijos gali sukelti stiprius vidinius nudegimus vos per 2 valandas ir sukelti mirtį. Jei manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba įdėtos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

LV Šis izstrādājums satur litija baterijas, kuras jāglabā bērniem nepieejamā vietā. Ja baterijas tiek norītas, tās jau 2 stundu laikā var izraisīt smagus iekšējus apdegumus un nāvi. Ja domājat, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

MT Dan il-prodott fih batteriji tal-litju, li għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal. Jekk jinbelgħu, il-batteriji jistgħu jikkawżaw ħruq intern qawwi f'sagħtejn biss u jistgħu jwasslu għall-mewt. Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa kwalunkwe parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.

NL Dette produktet inneholder litiumbatterier, som må holdes unna barn. Ved svelging kan batteriene forårsake alvorlige indre brannskader innen kun 2 timer og kan føre til døden. Hvis du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, kontakt øyeblikkelig legehjelp.

NO Dette produktet inneholder litiumbatterier, som må holdes unna barn. Ved svelging kan batteriene forårsake alvorlige indre brannskader innen kun 2 timer og kan føre til døden. Hvis du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, kontakt øyeblikkelig legehjelp.

⚠ Cell Battery Information (Ctnd)

PL Ten produkt zawiera baterie litowe, które należy przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie baterii skutkuje poważnymi poparzeniami wewnętrznymi i może doprowadzić do śmierci w ciągu 2 godzin od połknięcia. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

PT Este produto contém pilhas de lítio, que devem ser mantidas afastadas das crianças. Se ingeridas, as pilhas podem causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e podem levar à morte. Se pensa que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure cuidados médicos imediatos.

RO Acest produs conține baterii cu litiu, care trebuie ținute departe de copii. Dacă sunt înghițite, bateriile pot provoca arsuri interne severe, iar în doar 2 ore și pot duce la moarte. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

SI Ta izdelek vsebuje litijeve baterije, ki se morajo hraniti izven dosega otrok. Ob zaužitju lahko povzročijo hude notranje opekline v samo 2 urah in lahko povzročijo smrt. Če menite, da je nekdo pogoltnil baterije ali jih dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

SK Tento produkt obsahuje lítiové batérie, ktoré musia byť držané mimo dosahu detí. Pri prehltnutí môžu batérie počas iba 2 hodín spôsobiť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu viesť až k smrti. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do niektorej časti tela, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

SV Denna produkt innehåller litiumbatterier, som behöver förvaras utom räckhåll för barn. Om de sväljs kan de orsaka allvarliga inre brännskador inom bara 2 timmar som kan leda till döden. Om du misstänker att batterierna svalts eller hamnat i kroppen på något annat sätt, sök omedelbart akutvård.

TR Bu ürün, çocuklardan uzak tutulması gereken lityum piller içerir. Piller yutulduğunda sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir. Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir yerine uzun süre temas ettiğini düşünüyorsanız düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

⚠ EN 12453 Statement

AR الإستخدام فقط في الجراج أو محركات البوابات التي تتوافق مع معايير السلامة المعمول بها، على سبيل المثال EN 12453

BG Използвайте единствено с мотори за гаражни врати или порти, които покриват стандартите за сигурност, например EN12453

CZ Používejte pouze na motory garáží nebo bran, které splňují platné bezpečnostní normy, např. EN12345

DE Nur mit Garagen- oder Torantrieben verwenden, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen, z. B. EN12453

DK Bruges kun på garage- eller portmotorer, der overholder de gældende sikkerhedsstandarder, fx EN12453

EE Kasutage ainult garaaži- või väravamootoritel, mis vastavad kehtivatele ohutusstandarditele, nt EN12453

EN Only use on Garage or gate motors that comply with the applicable safety standards, e.g., EN12453

ES Utilizar sólo en motores de garajes o puertas que cumplan con las normas de seguridad aplicables, Ejemplo., EN12453

FI Käytettäväksi vain moottoroiduissa autotallin oven tai portin avaajissa, jotka noudattavat vaadittavia turvallisuuteen liittyviä standardeja, kuten EN12453

FR Utilisez uniquement sur les moteurs de garage ou de portail conformes à la norme de sécurité applicable EN 12453

GR Χρησιμοποιήστε μόνο σε γκαραζόπορτες ή μοτέρ πόρτας που συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας, π.χ. EN12453

HE יש להשתמש רק במנועי מוסך או שערים העומדים בתקני הבטיחות הרלוונטיים, לדוגמא EN12453

HR Koristite samo na motorima za garaže ili motorima za dvorišna vrata, koji su u skladu s primjenjivim sigurnosnim standardima, npr. EN12453

HU Csak olyan garázs- vagy kapumotorokon használja, melyek megfelelnek az arra vonatkozó biztonsági szabványoknak, például az EN12453-nak.

⚠ EN 12453 Statement (Ctnd)

IT Utilizzare solo su motori per garage o cancelli conformi agli standard di sicurezza applicabili, ad esempio EN12453.

LT Naudokite tik su garažo arba vartų varikliais, kurie atitinka taikomus saugos standartus, pvz., EN12453.

LV Izmantojiet tikai garāžu vai vārtu motoriem, kas atbilst drošības standartiem, piemēram, EN12453

MT Uża biss fuq muturi ta' Garaxx jew gate li jikkonformaw mal-istandards tas-sigurtà applikabbli, eż., EN12453

NL Alleen toepassen op garage- of poortmotoren die voldoen aan de relevante veiligheidsnormen, zoals EN12453

NO Bruk kun på garasje- eller portmotorer som samsvarer med gjeldende sikkerhetsstandarder, f.eks. EN12453

PL Stosować wyłącznie w silnikach garażowych lub bramowych, które spełniają obowiązujące normy bezpieczeństwa, np. EN 12453

PT Utilizar apenas em motores de garagem ou portões que cumpram as normas de segurança aplicáveis, por exemplo, EN12453

RO Utilizați numai la motoare de porți sau uși de garaj care respectă standardele de siguranță aplicabile, de exemplu EN12453

SI Uporabljajte samo na motorjih za garaže ali motorjih za dvoriščna vrata, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi standardi, npr. EN12453

SK Používajte iba na pohonoch garážových brán a pojazdových brán, ktoré spĺňajú príslušné bezpečnostné normy ako napr. EN12453

SV Använd endast på garage- eller portmotor som uppfyller säkerhetsstandard EN12453

TR Yalnızca geçerli güvenlik standartlarına uygun Garaj veya kapı motorlarında kullanın

⚠ Safety Instructions

AR هناك خطر في حدوث إصابة خطيرة أو مميتة إذا لم يتم استخدام الجهاز بشكل صحيح.

BG Съществува риск от сериозно или фатално нараняване, ако устройството не се използва правилно.

CZ Při nesprávném používání zařízení hrozí vážné nebo smrtelné zranění.

DE Es besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen, wenn das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

DK Der er risiko for alvorlige eller dødelige skader, hvis enheden ikke bruges korrekt.

EE Kui seadet ei kasutata õigesti, tekib tõsiste või surmavate vigastuste oht.

EN There is a risk of serious or fatal injury if the device is not used correctly.

ES Existe riesgo de lesiones graves o mortales en caso de que el dispositivo no se use correctamente.

FI Vakavan tai kuolettavan vamman riski, mikäli tuotetta ei käytetä oikein.

FR Il existe un risque de blessures graves ou mortelles si l'appareil n'est pas utilisé correctement.

GR Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί σωστά.

HE קיים סיכון לפציעה חמורה או קטלנית אם המכשיר אינו בשימוש נכון.

HR Postoji opasnost od ozbiljne ili smrtonosne ozljede ako se uređaj ne koristi ispravno.

HU Súlyos vagy végzetes sérülés veszélye áll fenn, amennyiben a készüléket nem megfelelően használják.

IT Esiste il rischio di lesioni gravi o mortali se il dispositivo non viene utilizzato correttamente.

LT Jei prietaisas naudojamas netinkamai, kyla rimtų arba mirtinų sužalojimų pavojus.

LV Ja ierīce netiek lietota pareizi, pastāv nopietnu vai letālu savainojumu risks.

MT Hemm riskju ta' korriment serju jew fatali jekk l-apparat ma jintużax b'mod korrett.

NL Er is risico op ernstig of fataal letsel wanneer het apparaat niet correct gebruikt wordt.

⚠ Safety Instructions

NO Det er fare for alvorlige eller dødelige skader hvis enheten ikke brukes på riktig måte.

PL Istnieje ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, jeśli urządzenie nie jest używane prawidłowo.

PT Existe o risco de ferimentos graves ou fatais se o dispositivo não for utilizado correctamente.

RO Există riscul de rănire gravă sau mortală dacă dispozitivul nu este utilizat corect.

SK Pri nesprávnom používaní zariadenia hrozí vážne alebo smrteľné zranenie.

SI Če naprave ne uporabljate pravilno, obstaja nevarnost resnih ali smrtnih poškodb.

SV Det finns risk för allvarliga eller dödliga skador om enheten inte används på rätt sätt.

TR Cihaz doğru şekilde kullanılmazsa ciddi veya ölümcül yaralanma riski vardır.

⚠ Safety Instructions

AR قد يتسبب التيار الزائد في تلف المنتج وممتلكاتك أو أذيتك. لا تزود طاقة أعلى من 24 فولت. يرجى التأكد من توصيل الأسلاك كما هو محدد على الملصق.

BG По-високо напрежение може да причини повреда на продукта, както и на вас и вашето имущество. Не подавайте захранване по-високо от 24V. Моля, уверете се, че свързвате кабелите, както е указано на етикета.

CZ Nadměrný proud může způsobit poškození produktu, vás a vašeho majetku. Nenapájejte vyšším napětím než 24V. Ujistěte se, že jste zapojili vodiče tak, jak je uvedeno na štítku.

DE Überstrom kann Schäden am Produkt, an Ihnen und Ihrem Eigentum verursachen. Liefern Sie keine Spannung über 24V. Bitte achten Sie darauf, die Kabel wie auf dem Etikett angegeben anzuschließen.

DK Forkert strøm kan forårsage skade på produktet og dig og din ejendom. Forsyn ikke mere strøm end 24V. Sørg for at tilslutte ledninger, som angivet på etiketten.

EE Ülepinge võib kahjustada toodet ja teid ning teie vara. Voolutugevus ei tohi olla kõrgem kui 24V. Palun ühendage juhtmed vastavalt juhistele.

EN Over current may cause damage on product and you and your property. Do not supply power higher than 24V. Please make sure to connect wires as specified on the label.

ES La sobrecorriente puede causar daños en el producto, en ti y en tu propiedad. No suministres una corriente superior a 24 V. Asegúrate de conectar los cables como se especifica en la etiqueta.

FI Ylisuuri jännite voi aiheuttaa vahinkoa tuotteelle ja sinulle ja omaisuudellesi. Syöttöjännite ei saa olla yli 24 volttia. Varmista, että kytkentä suoritetaan ohjeiden mukaisesti.

FR Une surtension peut endommager le produit, vous et votre propriété. Ne pas fournir une alimentation supérieure à 24V. Assurez-vous de connecter les fils comme spécifié sur l'étiquette.

GR Το υπερβολικό ρεύμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και σε εσάς και την περιουσία σας. Μην τροφοδοτείτε ισχύ μεγαλύτερη από 24 V. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει καλώδια όπως αναφέρεται στην ετικέτα.

HE יתר זרם עלול לגרום נזק למוצר, לכם ולרכוש שלכם. אין לספק מתח גבוה מ-24V. אנא הקפידו לחבר חוטים כמפורט על התווית.

⚠ Safety Instructions

HR Prekomjerna struja može oštetiti proizvod, vas i vašu imovinu. Nemojte davati napajanje veće od 24V. Pazite da spojite žice kako je navedeno na naljepnici.

HU A túláram kárt okozhat a termékben, valamint Ön és tulajdonában. Ne adjon 24 V-nál nagyobb tápfeszültséget. Ügyeljen arra, hogy a vezetékeket a címkén feltüntetett módon csatlakoztassa.

IT Una sovraccarico di corrente può causare danni al prodotto, a te e ai tuoi beni. Non fornire un'alimentazione superiore a 24 V. Assicurati di collegare i fili come specificato sull'etichetta.

LT Per didelė srovė gali pakenkti gaminiui ir jums bei jūsų turtui. Nenaudokite didesnės nei 24 V įtampos. Būtinai prijunkite laidus taip, kaip nurodyta instrukcijoje.

LV Lielāka strāva var radīt bojājumus ierīcei, īpašumam un jums. Nodrošiniet strāvu, kas nav lielāka par 24V. Lūdzu, pievienojiet vadus, kā norādīts uz etiķetes.

MT Kurrent żejjed jista 'jikkawża ħsara fuq il-prodott u int u l-proprjetà tiegħek. Tagħtix enerġija ogħla minn 24V. Jekk jogħġbok kun żgur li tgħaqqad il-wajers kif speċifikat fuq it-tikketta.

NL Te hoge stroombelasting kan schade aan het product en je huis veroorzaken. Beperkt te maximale stroom toevoer tot 24V. Controleer dat de draden verbonden zijn zoals aangegeven op het label.

NO For høy spenning kan forårsake skade på produktet, deg og din eiendom. Ikke tilfør spenning høyere enn 24V. Sørg for å koble til ledningene som spesifisert på etiketten.

PL Nadmierny prąd może uszkodzić produkt, Ciebie i Twoją własność. Nie dostarczaj napięcia wyższego niż 24V. Pamiętaj, aby podłączyć przewody zgodnie z oznaczeniem na etykiecie.

PT O excesso de corrente pode causar danos no produto, a si e aos seus bens. Não forneça energia superior a 24V. Por favor, certifique-se de que liga os fios conforme especificado no rótulo.

RO Excesul de curent poate provoca daune produsului, dumneavoastră și proprietății dumneavoastră. Nu furnizați o tensiune mai mare de 24V. Asigurați-vă că firele sunt conectate așa cum este specificat pe etichetă.

SK Nadmerný prúd môže spôsobiť poškodenie produktu, vás a vášho majetku. Nenapájajte vyšším napätím ako 24V. Uistite sa, že ste zapojili vodiče tak, ako je uvedené na štítku.

⚠ Safety Instructions

SI Prekomerni tok lahko poškoduje izdelek, vas in vašo lastnino. Ne napajajte več kot 24 V. Prepričajte se, da ste priključili žice, kot je navedeno na nalepki.

SV För hög spänning kan orsaka skador på produkten, dig och din egendom. Tillför inte spänning högre än 24V. Se till att ansluta kablarna enligt anvisningarna på etiketten.

TR Aşırı akım ürüne, size ve malınıza zarar verebilir. 24V'tan daha yüksek güç sağlamayın. Lütfen kabloları etikette belirtilen şekilde bağladığınızdan emin olun.

⚠ Safety Instructions

AR التزم بجميع التحذيرات ومعلومات السلامة الواردة في دليل التركيب والتشغيل المقدم من مشغل المرآب أو البوابة.

BG Спазвайте всички предупреждения и информация за безопасност в ръководството за монтаж и експлоатация, предоставено от оператора на гаража или вратата.

CZ Věnujte pozornost všem varováním a bezpečnostním informacím v montážním a provozním návodu dodaném k ovládání garáže nebo brány.

DE Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise in der Montage- und Betriebsanleitung des Garagen- oder Torbetreibers.

DK Overhold alle advarsler og sikkerhedsoplysninger i installations- og betjeningsvejledningen leveret af garage- eller portoperatøren.

EE Järgige kõiki hoiatusi ja ohutusteavet vastavalt garaaži- või väravaoperaatori paigaldus- ja kasutusjuhendile.

EN Observe all warnings and safety information in the installation and operating manual provided by the Garage or Gate operator.

ES Revisa todas las advertencias e indicaciones de seguridad que se incluyen en el manual de instalación y funcionamiento suministrado por el operador de tu garaje o cancela.

FI Noudata kaikkia autotallin oven avauslaitteen tai portin avauslaitteen asennus- ja käyttöohjeiden varoituksia ja turvallisuustietoja.

FR Respectez tous les avertissements et informations de sécurité du manuel d'installation et d'utilisation fourni par le fabricant du garage ou du portail.

GR Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις πληροφορίες ασφαλείας στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας που παρέχεται από τον χειριστή του γκαράζ ή της πύλης.

HE שימו לב לכל האזהרות ומידע הבטיחות במדריך ההתקנה וההפעלה שסופק על ידי המוסך או מפעיל השער.

HR Pridržavajte se svih upozorenja i sigurnosnih informacija u priručniku za instalaciju i rukovanje koji ste dobili od operatera garaže ili vrata.

HU Tanulmányozza a kapu-vagy garázs nyitóegysége által biztosított szerelési és kezelési útmutatóban található összes figyelmeztetést és biztonsági információt.

IT Osserva tutte le avvertenze e le informazioni sulla sicurezza contenute nel manuale di installazione e uso fornite dal produttore del garage o del cancello automatico.

⚠ Safety Instructions

LT Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus ir saugos informaciją, pateiktą garažo vartų ar vartelių montavimo ir naudojimo instrukcijoje.

LV Ievērojiet visus brīdinājumus un drošības informāciju, kas norādīta garāžas vai vārtu operatora sniegtajā uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmatā.

MT Osserva t-twissijiet u l-informazzjoni dwar is-sigurtà kollha fil-manwal tal-installazzjoni u t-tħaddim ipprovdut mill-operatur tal-Garage jew tal-Bieb.

NL Bekijk alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies in de installatie en configuratie handleiding meegeleverd met de Garage of Poort opener.

NO Overhold alle advarsler og sikkerhetsinformasjon i installasjons- og driftshåndboken levert av verkstedet eller portoperatøren.

PL Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji montażu i użytkowania dostarczonej przez producenta bramy garażowej lub wjazdowej.

PT Observar todos os avisos e informações de segurança no manual de instalação e operação fornecido pelo fabricante da garagem ou do portão.

RO Respectați toate avertismentele și informațiile de siguranță din manualul de utilizare si instalare furnizat de operatorul de porți sau de uși de garaj.

SK Venujte pozornosť všetkým varovaniam a bezpečnostným informáciám v montážnom a prevádzkovom návode dodanom na ovládanie garáže alebo brány. prevádzkovom návode dodanom na ovládanie garáže alebo brány.

SI Upoštevajte vsa opozorila in varnostne informacije v priročniku za montažo in uporabo, ki ga zagotovi upravljavec garaže ali vrat.

SV Observera alla varningar och säkerhetsinformation i installations- och bruksanvisningen som tillhandahålls av verkstaden eller portoperatören.

TR Garaj veya Kapı operatörü tarafından sağlanan kurulum ve kullanım kılavuzundaki tüm uyarılara ve güvenlik bilgilerine uyun.

⚠ Safety Instructions

AR لا يجوز استخدام المنتج إلا في مشغل البوابة أو المرآب الذي يأتي جنبًا إلى جنب مع مستشعرات الخلايا الكهروضوئية.

BG Продуктът може да се използва само за задвижвания за портали или гаражни врати, които са оборудвани с фотоклетъчни сензори

CZ Produkt lze používat pouze na pohonu brány nebo garáže, který je vybaven bezpečnostními senzory.

DE Das Produkt darf nur an Tor- oder Garagenantrieben verwendet werden, die in Kombination mit Fotozellensensoren geliefert werden.

DK Produktet må kun bruges på port- eller garageåbnere, der kommer i kombination med fotocellesensorer.

EE Toodet tohib kasutada ainult värava- või garaažiajamil, mis on varustatud fotosilmadega.

EN The Product may only be used on the Gate or Garage operator that comes in combination with photocells sensors.

ES El Producto sólo puede ser utilizado en el operador de Cancela o Garaje que viene en combinación con sensores de fotocélulas.

FI Tuotetta saa käyttää vain porteissa tai autotallin ovissa, jotka ovat varustettu turvavaloverholla.

FR Le produit ne peut être utilisé que sur un portail ou un garage qui est associé à des capteurs photoelectriques.

GR Το Προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στο χειριστή Gate ή Garage που διατίθεται σε συνδυασμό με αισθητήρες φωτοκυττάρων.

HE ניתן להשתמש במוצר רק במפעיל השער או המוסך המגיע בשילוב עם חיישני תאי פוטו.

HR Proizvod se smije koristiti samo na pogonu za vrata ili garažu koji dolazi u kombinaciji sa senzorima fotoćelija.

HU A termék csak a fotocellás érzékelőkkel együtt szállított kapu-vagy garázs nyitóegységgel használható.

IT Il prodotto può essere utilizzato solamente su cancelli automatici o garage dotati di sensori a fotocellula.

LT Produktas gali būti naudojamas tik su Vartų arba Garažo vartų pavaromis, kurios komplektuojamos kartu su fotoelementų jutikliais.

LV Produktu var izmantot tikai vārtiem vai garāžas durvju darbībai, kas aprīkota ar drošības sensoriem.

⚠ Safety Instructions

MT Il-Prodott jista' jintuża biss fuq l-operatur tal-Bieb jew tal-Garaxx li jiġi flimkien ma' sensors ta' fotoċelluli.

NL Het product mag enkel gebruikt worden met de Garage of Poort aansturing meegeleverd met fotocellen sensoren.

NO Produktet kan kun brukes på port- eller garasjeportsåpnere som kommer i kombinasjon med fotocellesensorer.

PL Produkt może być stosowany wyłącznie z napędem bramy wjazdowej lub garażowej, która jest połączona z czujnikami fotokomórki.

PT O produto só pode ser utilizado num portão ou garagem que esteja associado a sensores fotoeléctricos.

RO Produsul poate fi utilizat numai pe porți sau de uși de garaj care funcționează împreună cu senzori de fotocelule.

SK Produkt je možné používať iba na pohone brány alebo garáže, ktorý je vybavený bezpečnostnými senzormi.

SI Izdelek se lahko uporablja samo na pogonu vrat ali garaž, ki je priložen v kombinaciji s senzorji fotocelic.

SV Produkten får endast användas på port- eller garageöppnare som kommer i kombination med fotocellssensorer.

TR Ürün, yalnızca fotosel sensörleri ile birlikte gelen Kapı veya Garaj operatöründe kullanılabilir.

⚠ Safety Instructions

AR قبل استخدام الجهاز تأكد من عدم عبور أي شخص أو الوقوف في مسار البوابة أو باب المرآب.

BG Винаги поддържайте линия на видимост към портала или гаражната врата, за да сте сигурни, че никой не трябва да пресича пътя или да стои на пътя на движещата се врата или гаражна врата, когато използвате устройството.

CZ Vždy udržujte přímý výhled na bránu nebo garážová vrata, abyste se ujistili, že při používání zařízení se nikdo nepohybuje v prostoru pohyblivé brány nebo garážových vrat.

DE Halten Sie immer eine Sichtverbindung zum Tor oder Garagentor, um sicherzustellen, dass niemand den Weg kreuzt oder sich im Weg des sich bewegenden Tors oder Garagentors aufhält, wenn Sie das Gerät verwenden.

DK Sørg altid fori der er udsyn til porten eller garageporten for at sikre, at ingen må krydse stien eller stå i vejen for den bevægelige port eller garageport, når enheden bruges.

EE Jälgige, et seadme kasutamise ajal ei seisaks keegi värava ega garaažiukse liikumise teel.

EN Always maintain a line of sight to the gate or garage door to make sure no one should cross the path or stand in the path of the moving gate or garage door when using the device.

ES Manten siempre una visión directa hacia la cancela o la puerta del garaje para asegurarte de que nadie cruce o se situe en la trayectoria de la cancela o puerta del garaje en movimiento al usar el dispositivo.

FI Säilytä näköyhteys porttiin tai autotallin oveen, kun käytät laitetta, varmistaaksesi ettei kukaan ole liikkuvan portin tai oven tiellä.

FR Lors de l'utisation, ayez toujours en ligne de mire le portail ou la porte de garage pour vous assurer que personne ne traverse ou se tienne dans le passage du portail ou de la porte de garage en mouvement.

GR Διατηρείτε πάντα μια οπτική γωνία προς την πύλη ή την πόρτα του γκαράζ για να βεβαιωθείτε ότι κανείς δεν πρέπει να διασχίσει το μονοπάτι ή να σταθεί στο μονοπάτι της κινούμενης πύλης ή γκαραζόπορτας όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

HE שמרו תמיד על קו ראייה לשער או לדלת חניון כדי לוודא שאף אחד לא יעבור את השביל או יעמוד בנתיב השער הנעים או דלת המוסך בעת השימוש במכשיר.

⚠ Safety Instructions

HR Uvijek održavajte liniju vidljivosti prema vratima ili garažnim vratima kako biste bili sigurni da nitko ne smije prijeći put ili stajati na putu pokretnih vrata ili garažnih vrata kada koristite uređaj.

HU Mindig figyeljen a kapu-vagy garázsra, hogy a készülék használata közben senki ne menjen át az úton, vagy ne álljon a mozgó kapu vagy garázs útjába.

IT Mantieni sempre una linea visiva verso il cancello automatico o la porta del garage per assicurarti che nessuno attraversi o si trovi nel percorso del cancello automatico o della porta del garage in movimento quando si utilizza il dispositivo.

LT Naudojant įrenginį, visada stebėkite atsidarančius ar užsidarančius vartus, kad niekas negalėtų kirsti tako arba stovėti judančių vartų ar garažo durų kelyje.

LV Vienmēr saglabājiet tiešu redzamību uz vārtiem vai garāžas durvīm, lai nodrošinātu, ka veramo vārtu vai garāžas durvju zonā neatrodas neviens, kamēr ierīce tiek izmantota.

MT Dejjem żomm linja tal-vista għall-bieb jew il-bieb tal-garaxx biex tiżgura li ħadd ma għandu jaqsam il-mogħdija jew joqgħod fil-mogħdija tal-bieb li jiċċaqlaq jew tal-bieb tal-garaxx meta tuża l-apparat.

NL Houd altijd zicht op de poort of garagedeur om ervoor te zorgen dat niemand het pad kruist of in het pad van de bewegende poort of garagedeur staat wanneer het apparaat wordt gebruikt.

NO Hold alltid en siktlinje til porten eller garasjeporten for å sikre at ingen skal krysse eller stå i veien til den bevegelige porten eller garasjeporten når du bruker enheten.

PL Podczas użytkowania zawsze miej w zasięgu wzroku bramę wjazdową lub garażową, aby upewnić się, że nikt nie przechodzi ani nie stoi na drodze poruszającej się bramy.

PT Ao utilizar, manter sempre o portão ou porta de garagem em vista para garantir que ninguém atravesse ou se interponha no caminho do portão ou porta de garagem em movimento.

RO Păstrați întotdeauna o privire către poarta sau ușa garajului, pentru a vă asigura că nimeni nu sta sau traverseaza prin fata caii de rulare a usii sau a porții, atunci când utilizați dispozitivul.

SK Vždy udržujte priamy výhľad na bránu alebo garážové brány, aby ste sa uistili, že pri používaní zariadenia sa nikto nepohybuje v priestore pohyblivej brány alebo garážových brán.

⚠ Safety Instructions

SI Vedno ohranite vidno linijo vrat ali garažnih vrat, da zagotovite, da med uporabo naprave nihče ne prečka poti ali stoji na poti premikajočih se vrat ali garažnih vrat.

SV Håll alltid en siktlinje till porten eller garageporten för att se till att ingen ska korsa vägen eller stå i vägen för den rörliga porten eller garageporten när du använder enheten.

TR Cihazı kullanırken kimsenin hareketli kapının veya garaj kapısının önünden geçmemesi veya önünde durmaması için her zaman bahçe kapısı veya garaj kapısının görüş açısını koruyun.